



THERMAL

Termoconvettore 2000W con funzione turbo e timer

2000W Thermoconvector with turbo and timer function

Termoconvector con turbo y timer

Convecteur 2000W avec fonction turbo et minuterie

2000W Thermokonvektor mit turbo- und timer-funktion

Cod. 158640023



IT Manuale d'uso	1
EN User manual	6
ES Manual de instrucciones	11
FR Manuel d'instruction	16
DE Benutzerhandbuch	22
Dati tecnici/Technical data/Datos técnicos/ Données techniques/Technische Daten	28



IMPORTANTE

Leggere queste istruzioni completamente prima di utilizzare il prodotto. Conservarle per possibili esigenze future.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- 1) Il presente prodotto è adatto solo ad ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.
- 2) Non utilizzare l'unità nel caso in cui i piedini non siano installati correttamente se l'unità funge da portatile.
- 3) Assicurarsi che il tipo di alimentazione elettrica sia conforme alle richieste elettriche del prodotto (AC 220-240V~50/60Hz) e che l'impianto sia conforme alle norme vigenti e che sia presente il conduttore di terra.
- 4) Non lasciare che il cavo di alimentazione venga a contatto con qualsiasi superficie calda.
- 5) Non mettere oggetti pesanti sui cavi o fonti di calore vicino ad essi. I cavi potrebbero danneggiarsi.
- 6) Questo prodotto è per utilizzo domestico e non per impieghi commerciali o industriali. Evitare di esporre il prodotto ad agenti atmosferici. Non utilizzare all'esterno.
- 7) Questo prodotto è da considerarsi apparecchio supplementare di riscaldamento e non può essere considerato fonte di riscaldamento primario/centrale, dunque dovrà essere destinato solo al riscaldamento ausiliario dei locali domestici. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.
- 8) Tenere il cavo lontano dalle parti calde del termoconvettore.
- 9) Non utilizzare il dispositivo nelle immediate vicinanze di vasche da bagno, docce o piscine e in generale in ambienti umidi. L'apparecchio non deve essere installato in una stanza da bagno. Tenere il prodotto lontano dall'acqua.
- 10) Attenzione: per evitare surriscaldamenti, non coprire o ostruire mai il termoconvettore e/o le griglie di uscita o ingresso dell'aria.
- 11) Non posizionare su tappeti.
- 12) Installare l'apparecchio su una superficie piana e stabile, per evitare che si capovolga. Posizionare il cavo in modo tale che il convettore o altri oggetti non si appoggino su di esso. Non coprire il cavo con tappeti, teli od oggetti simili. Non calpestare il cavo e non posizionarlo a contatto con fonti di calore.
- 13) Non utilizzare il prodotto se il cavo di alimentazione è danneggiato, o in seguito a un danno subito dall'apparecchiatura. In questi casi, farlo sostituire da personale competente.
- 14) Il prodotto può essere utilizzato da bambini di oltre 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o senza esperienza, o della necessaria conoscenza, solo se sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, che li abbia istruiti all'utilizzo dell'apparato in maniera sicura.
- 15) I bambini, e anche gli animali se nelle vicinanze, non devono giocare con l'apparecchiatura. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- 16) Attenzione: Alcune parti del prodotto possono diventare molto calde durante l'uso. Prestare particolare attenzione ai bambini o persone vulnerabili.
- 17) Se il cavo di alimentazione è danneggiato rivolgersi a una persona qualificata e competente in modo da prevenire ogni rischio.
- 18) Scollegare sempre l'apparecchio quando lo si sposta da un ambiente all'altro.
- 19) Installare l'apparecchio ad una distanza minima da qualsiasi tipo di ostacolo, soprattutto oggetti infiammabili, quali tende o pareti, al fine di evitare possibili ostruzioni e influenzare l'efficacia del prodotto. Tenere il prodotto ad almeno 1 m dagli oggetti circostanti.
- 20) Staccare sempre la spina quando l'apparecchio non è in funzione e prima di pulirlo. Non tirare il cavo di alimentazione per spegnere il prodotto.
- 21) Non usare nebulizzatori spray (per esempio insetticidi, spray per capelli, ecc.) potrebbero creare danni all'apparecchio.
- 22) Nel caso in cui si verificassero situazioni anomale spegnere immediatamente l'apparecchio e contattare il rivenditore o un tecnico specializzato.
- 23) Non utilizzare questo riscaldatore con un timer, un controllo remoto o un sistema di accensione a distanza, poiché esiste il rischio di incendio se il riscaldatore è coperto o posizionato non correttamente.
- 24) Non utilizzare prese multiple ma solo prese con singola uscita con potenza specifica.
- 25) Non fissare interruttori di sicurezza con nastro adesivo, per pericolo di incendio.
- 26) Evitare l'utilizzo di prolunghe che potrebbero causare il surriscaldamento dell'apparecchio.
- 27) Quando si stacca la spina tenerla saldamente per evitare shock elettrico.

- 28) È assolutamente vietato smontare o riparare l'apparecchio per pericolo di shock elettrico, se necessario rivolgersi al rivenditore o a un tecnico specializzato.
- 29) Non appoggiare oggetti sull'apparecchio per pericolo di incendio.
- 30) Non utilizzare il prodotto con mani umide o bagnate, o a piedi nudi. Non toccare la connessione con mani umide.
- 31) Non utilizzare mai l'apparecchio in presenza di materiali infiammabili o esplosivi.
- 32) Tenere pulito il prodotto. Non inserire oggetti nelle fessure dell'apparecchio. Non introdurre le dita all'interno della griglia di uscita aria.
- 33) Non tirare il cavo di alimentazione per spostare il prodotto o per staccare la spina dalla presa di corrente.
- 34) Attenzione: non coprire.
- 35) Non installare direttamente sotto ad una presa di corrente.
- 36) Attenzione: in caso di malfunzionamento non tentare di riparare da soli onde evitare qualsiasi tipo di shock elettrico.
- 37) Fare in modo che il cavo di alimentazione sia ben srotolato, non attorcigliato o eccessivamente piegato.
- 38) Non lasciare mai l'apparecchio incustodito mentre è in funzione: accertarsi che sia spento e che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa elettrica quando non in uso.
- 39) Per evitare shock elettrici, non immergete il cavo di alimentazione, prese elettriche o l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi.
- 40) Attenzione: questo prodotto non dispone di un circuito per il controllo della temperatura. Non utilizzare in stanze piccole e con gente che non possa allontanarsi autonomamente, salvo che sia fornita una costante supervisione.

ASSEMBLAGGIO

Prima di usare il convettore, montare i piedini (forniti separatamente nel cartone). Questi devono essere collegati alla base dell'apparecchio utilizzando le 4 viti autofilettanti fornite assicurandosi che siano posizionati correttamente nelle estremità inferiori delle modanature laterali dell'apparecchio.



- A. Manico
- B. Pannello di controllo
 - 1. Interruttore principale
 - 2. Ventola (funzione Turbo)
 - 3. Termostato
 - 4. Timer
- C. Piedi
- D. Griglia inferiore
- E. Griglia superiore

UTILIZZO

NOTA: è normale percepire dei rumori all'interno dell'unità quando essa viene utilizzata per la prima volta, oppure dopo un periodo prolungato di inutilizzo.

Seguendo le istruzioni di sicurezza fornite precedentemente, scegliere un posto adatto in cui utilizzare il prodotto. Inserire la spina nella presa di corrente.

Ruotare la manopola del termostato completamente in senso orario fino al massimo.

Accendere gli elementi riscaldanti tramite gli interruttori a bilanciere sul pannello di controllo laterale.

Gli interruttori si illumineranno:

- Interruttore 750W;
- Interruttore 1250W
- Interruttori 750W + 1250W = 2000W

Per il massimo del riscaldamento, accendere entrambi gli interruttori.

Quando la stanza raggiunge la temperatura desiderata, ruotare lentamente in senso antiorario la manopola del termostato fino a sentire un click e le spie degli interruttori si spegneranno. Il termostato può essere lasciato con questa impostazione. Appena la temperatura scenderà al di sotto di quella impostata, l'unità si azionerà nuovamente, mantenendola perciò costante e favorendo il risparmio di energia elettrica.

FUNZIONE TURBO

Il prodotto incorpora una ventola interna che può essere accesa indipendentemente dagli elementi riscaldanti. Il funzionamento con ventola (funzione turbo) viene effettuato tramite un interruttore con il simbolo  posto sul pannello di controllo laterale.

La ventola funziona solo se il termostato è attivo e gli elementi riscaldanti sono accesi, per soffiare aria calda nell'ambiente.

Se facesse caldo, la ventola può essere utilizzata, con gli elementi riscaldanti spenti, per muovere aria fresca nel locale.

FUNZIONAMENTO TIMER

Questo modello dispone di un temporizzatore 24 ore con 96 segmenti sulla sua circonferenza e ciascun segmento corrisponde a 15 minuti. Con l'aiuto di questo temporizzatore è possibile impostare l'ora e la durata del periodo (o periodi) in cui si desidera che il convettore funzioni, nell'arco delle 24 ore.

Il centro del timer ha un interruttore a slitta a 3 posizioni. Nella posizione centrale, (indicata da un orologio) il temporizzatore accende o spegne l'unità come da impostazione (vedere più avanti per l'impostazione).

La posizione indicata da "I" esclude il timer, che continua a funzionare, ma il convettore rimane sempre acceso. Nella posizione "O", il timer continua a funzionare ma il convettore è sempre spento.

IMPOSTAZIONE

Accertarsi che il commutatore del timer sia in posizione centrale.

Ruotare l'anello esterno del timer in senso orario finché l'ora corrente sia allineata con la freccia, esempio: se sono le 8:00 di sera, ruotare l'anello fino a porre 20 in linea con la freccia.

Impostare l'ora di accensione del convettore estraendo il segmento (o i segmenti) sull'anello esterno corrispondente all'ora in cui si vuole accendere il convettore. Ogni segmento ha una durata di 15 minuti. Dopo l'impostazione, il termoconvettore funzionerà ogni giorno come programmato, finché rimane inserito in una presa di corrente e se l'interruttore degli elementi riscaldanti e il termostato sono accesi.

Se è richiesto il funzionamento continuo, posizionare il selettore del timer nella posizione "I". Se si volesse ritornare al funzionamento temporizzato, portare il selettore nuovamente nella posizione centrale.

NOTA: utilizzando la funzione timer, porre attenzione al fatto che il convettore si accenderà anche se incustodito.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima della pulizia, scollegare sempre il prodotto dalla rete elettrica e farlo raffreddare.

Pulire l'esterno del convettore con un panno morbido.

Non fare entrare acqua all'interno.

Non utilizzare detergenti o abrasivi.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Potenza di ingresso: 2000W

Tensione: AC 220-240V ~ 50/60Hz

CONFORMITA' DEL PRODOTTO

Il produttore Melchioni Spadichiara che il prodotto TERMOCONVETTORE Mod. THERMAL (cod. 158640023) è conforme alla Direttiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

Il produttore Melchioni Spadichiara che il prodotto TERMOCONVETTORE Mod. THERMAL (cod. 158640023) è conforme alla Direttiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione.

Il produttore Melchioni Spadichiara che il prodotto TERMOCONVETTORE Mod. THERMAL (cod. 158640023) è conforme alla Direttiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 21 ottobre 2009, relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

Il produttore Melchioni Spadichiara che il prodotto TERMOCONVETTORE Mod. THERMAL (cod. 158640023) è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 8 giugno 2011 e successiva Direttiva Delegata 2015/863 della Commissione, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), la presenza del simbolo del bidone barrato indica che



questo apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'amministrazione locale competente in materia ambientale.

GARANZIA

Melchioni Spa, con sede in Milano (Italia), via Colletta 37, riconosce garanzia convenzionale sul prodotto per il periodo di due anni dalla data del primo acquisto da parte del consumatore. Tale garanzia lascia impregiudicata la validità della normativa in vigore riguardante i beni di consumo (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 128 e seguenti), dei quali diritti il consumatore rimane titolare. Tale garanzia si applica all'intero territorio dell'Unione Europea.

I componenti o le parti che risulteranno difettosi per accertate cause di fabbricazione saranno riparati o sostituiti gratuitamente per tramite del rivenditore, durante il periodo di garanzia di cui sopra. Melchioni Spasi riserva il diritto di effettuare sostituzione integrale dell'apparecchio, qualora la riparabilità risultasse impossibile od eccessivamente onerosa, con altro apparecchio di simili caratteristiche (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 130) nel corso del periodo di garanzia. In questo caso la decorrenza della garanzia rimane quella dell'acquisto originale: la prestazione erogata in garanzia non prolunga il periodo della garanzia stessa.

Questo apparecchio non sarà in ogni caso considerato difettoso per materiali o fabbricazione qualora dovesse essere adattato, cambiato o regolato, al fine di conformarsi a norme di sicurezza e/o tecniche nazionali o locali, in vigore in un Paese diverso da quello per il quale è stato originariamente progettato e fabbricato. Questo apparecchio è stato progettato e costruito per un impiego esclusivamente domestico: qualunque altro utilizzo comporta il decadimento dei benefici della garanzia.

La garanzia non copre:

- parti soggette ad usura o logorio, né quelle parti che necessitano di una sostituzione e/o manutenzione periodica
- uso professionale del prodotto
- malfunzionamenti o qualsiasi difetto dovuti ad errata installazione, configurazione, aggiornamento di software / BIOS / firmware non eseguita da personale autorizzato Melchioni Spa
- riparazioni o interventi eseguiti da persone non autorizzate da Melchioni Spa
- manipolazioni di componenti dell'assemblaggio o, ove applicabile, del software
- difetti provocati da caduta o trasporto, fulmini, sbalzi di tensione, infiltrazioni di liquidi, apertura dell'apparecchio, intemperie, fuoco, disordini pubblici, aerazione inadeguata o errata alimentazione
- eventuali accessori, ad esempio: scatole, borse, batterie, ecc. usate con questo prodotto
- interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti

Il riconoscimento della garanzia da parte di Melchioni Spa è subordinata alla presentazione di un documento fiscale che comprovi l'effettiva data di acquisto. Lo stesso non deve presentare manomissioni o cancellature, in presenza dei quali Melchioni Spasi riserva il diritto di rifiutare l'erogazione del trattamento in garanzia.

La garanzia non sarà riconosciuta qualora la matricola o il modello dell'apparecchio risultassero inesistenti, abrasati o modificati.

La presente garanzia non comprende alcun diritto di risarcimento per danni diretti o indiretti, di qualsiasi natura, verso persone o cose, causati da un'eventuale inefficienza dell'apparecchio. Eventuali estensioni, promesse o prestazioni in merito, assicurate dal rivenditore, saranno a carico di quest'ultimo.

IMPORTANT

Read these instructions fully before using the product. Retain these instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) This product is only suitable for properly insulated rooms or occasional use.
- 2) Do not use the unit if the feet are not installed correctly if the unit acts as a laptop.
- 3) Make sure that the type of electrical power supply complies with the electrical requirements of the product (AC 220-240V ~ 50/60Hz) and that the system complies with current regulations and that the earth conductor is present.
- 4) Do not let the power cord come into contact with any hot surface.
- 5) Do not place heavy objects on cables or heat sources near them. The cables could be damaged.
- 6) This product is for domestic use and not for commercial or industrial uses. Avoid exposing the product to atmospheric agents. Do not use outdoors.
- 7) This product is to be considered as an additional heating appliance and cannot be considered a primary / central heating source, therefore it must be used only for auxiliary heating of domestic premises. Any other use is to be considered improper and therefore dangerous.
- 8) Keep the cable away from the hot parts of the convector.
- 9) Do not use the device in the immediate vicinity of bathtubs, showers or swimming pools and generally in damp environments. The appliance must not be installed in a bathroom. Keep the product away from water.
- 10) Attention: to avoid overheating, never cover or obstruct the convector and / or air outlet or inlet grilles.
- 11) Do not place on carpets.
- 12) Install the appliance on a flat and stable surface to prevent it from toppling over. Position the cable so that the convector or other objects do not rest on it. Do not cover the cord with rugs, towels or similar objects. Do not step on the cable or place it in contact with heat sources.
- 13) Do not use the product if the power cord is damaged, or if it has been damaged by the appliance. In these cases, have it replaced by competent personnel.
- 14) The product can be used by children over 8 years old and by people with reduced physical, sensory or mental abilities, or without experience, or the necessary knowledge, only if under the supervision of a person responsible for their safety, who has them instructed to use the equipment safely.
- 15) Children, and even animals in the vicinity, must not play with the equipment. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
- 16) Attention: Some parts of the product may become very hot during use. Pay particular attention to children or vulnerable persons.
- 17) If the power cable is damaged, contact a qualified and competent person in order to prevent any risk.
- 18) Always disconnect the appliance when moving it from one room to another.
- 19) Install the appliance at a minimum distance from any type of obstacle, especially flammable objects, such as curtains or walls, in order to avoid possible obstructions and influence the effectiveness of the product. Keep the product at least 1 m away from surrounding objects.
- 20) Always disconnect the plug when the appliance is not in use and before cleaning it. Do not pull the power cord to turn off the product.
- 21) Do not use spray nebulizers (ex. insecticides, hair sprays, etc.) as they could damage the appliance.
- 22) In the event of abnormal situations, switch off the appliance immediately and contact the retailer or a specialized technician
- 23) Do not use this heater with a timer, remote control or remote ignition system, as there is a risk of fire if the heater is covered or incorrectly positioned.
- 24) Do not use multiple sockets but only sockets with single output with specific power.
- 25) Do not fix safety switches with adhesive tape due to fire hazard.
- 26) Avoid the use of extensions that could cause the appliance to overheat.
- 27) When disconnecting the plug, hold it firmly to avoid electric shock.
- 28) It is absolutely forbidden to disassemble or repair the appliance due to the risk of electric shock, if necessary contact the retailer or a specialized technician.
- 29) Do not place objects on the appliance due to fire hazard.

- 30) Do not use the product with wet or damp hands, or with bare feet. Do not touch the connection with wet hands.
- 31) Never use the appliance in the presence of flammable or explosive materials.
- 32) Keep the product clean. Do not insert objects into the slots of the appliance. Do not insert your fingers into the air outlet grille.
- 33) Do not pull the power cord to move the product or to remove the plug from the socket.
- 34) Attention: do not cover.
- 35) Do not install directly under a power outlet.
- 36) Attention: in the event of a malfunction do not attempt to repair yourself to avoid any type of electric shock.
- 37) Make sure that the power cord is unrolled, not twisted or excessively bent.
- 38) Never leave the appliance unattended while it is running: make sure it is switched off and that the power cord is unplugged from the electrical outlet when not in use.
- 39) To avoid electric shocks, do not immerse the power cord, electrical sockets or the appliance in water or other liquids.
- 40) Attention: this product does not have a temperature control circuit. Do not use in small rooms and with people who cannot leave independently, unless constant supervision is provided

ASSEMBLING

Before using the appliance it is necessary to assemble the feet (supplied separately in the packaging).

They must be connected to the base of the item using the 4 screws provided, making sure to screw them properly into their seats on the sides of the base.



- A. Handle
- B. Control panel
 1. On-Off button
 2. Fan (Turbo function)
 3. Thermostat
 4. Timer
- C. Feet
- D. Lower grid
- E. Upper grid

HOW TO USE

NOTE: it is normal to hear noises inside the unit when it is used for the first time, or after a prolonged period of inactivity.

Following the safety instructions provided previously, choose a suitable place to use the product. Insert the plug

into the socket. Turn the thermostat knob fully clockwise to the maximum. Turn on the heating elements using the rocker switches on the side control panel.

The switches will light up:

- 750W;
- 1250W
- $750W + 1250W = 2000W$

For maximum heating, turn on both switches.

When the room reaches the desired temperature, slowly turn the thermostat knob counterclockwise until you hear a click and the switch lights will go out. The thermostat can be left with this setting. As soon as the temperature drops below the set temperature, the unit will operate again, thus keeping it constant and favouring the saving of electricity.

TURBO FUNCTION

The product incorporates an internal fan that can be turned on independently of the heating elements. Fan operation (turbo function) is performed via a switch with the symbol  on the side control panel.

The fan works only if the thermostat is active and the heating elements are on, to blow hot air into the room. If it were hot, the fan can be used, with the heating elements turned off, to move fresh air into the room

TIMER

This model has a 24-hour timer with 96 segments on its circumference and each segment corresponds to 15 minutes. With the help of this timer you can set the time and duration of the period (or periods) in which you want the convector to work, within 24 hours.

The center of the timer has a 3-position slide switch. In the central position (indicated by a clock) the timer turns the unit on or off as set up (see below for setting).

The position indicated by "I" excludes the timer, which continues to work, but the convector remains always on. In the "O" position, the timer continues to work but the convector is always off

SETTING

Make sure the timer switch is in the center position.

Rotate the outer ring of the timer clockwise until the current time is aligned with the arrow, example: if it is 8:00 in the evening, rotate the ring until 20 in line with the arrow.

Set the time when the convector is turned on by removing the segment (or segments) on the outer ring corresponding to the time in which the convector is to be switched on. Each segment has a duration of 15 minutes. After setting, the convector will operate every day as programmed, as long as it is plugged into a power outlet and if the heating element switch and thermostat are turned on.

If continuous operation is required, set the timer selector to position "I". If you want to return to timed operation, move the selector back to the central position

NOTE: using the timer function, pay attention to the fact that the convector will turn on even if unattended.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, always disconnect the product from the mains and allow it to cool.

Clean the outside of the convector with a soft cloth.

Do not allow water to enter inside.

Do not use detergents or abrasives.

TECHNICAL FEATURES

Rated power input: 2000W

Rated voltage range: AC 220-240V ~ 50/60Hz

CONFORMITY OF THE PRODUCT

The producer Melchioni Spadeclares that the product Convector heater Mod. THERMAL (cod. [158640023]) is in compliance with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

The producer Melchioni Spadeclares that the product Convector heater Mod. THERMAL (cod. [158640023]) is in compliance with Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

The producer Melchioni Spadeclares that the product Convector heater Mod. THERMAL (cod. [158640023]) is in compliance with Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, of 21 october 2009, establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

The producer Melchioni Spadeclares that the product Convector heater Mod. THERMAL (cod. [158640023]) is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council, of 8 june 2011 and subsequent Commission Delegated Directive 2015/863, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council, of 4 july 2012, on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-out bin symbol indicates that this appliance is not to be considered as urban waste: its disposal must therefore be carried out by separate



collection. Disposal in a non-separate manner may constitute a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new device. Improper disposal of the appliance constitutes misconduct and is subject to sanctions by the Public Security Authority. For further information, contact the local administration responsible for environmental matters.

GUARANTEE

Melchioni Spa, based in Milan (Italy), via Colletta 37, recognizes a conventional guarantee on the product for a period of two years from the date of the first purchase by the consumer. This guarantee does not affect the validity of the legislation in force concerning consumer goods (Legislative Decree 6 September 2005 n. 206 art. 128 and following), of which the consumer remains the owner. This guarantee applies to the entire territory of the European Union.

The components or parts that are found to be defective for ascertained manufacturing causes will be repaired or replaced free of charge through the dealer, during the above warranty period. Melchioni Spareserves the right to make a complete replacement of the device, if repairability is impossible or excessively expensive, with another device of similar characteristics (Legislative Decree 6 September 2005 no. 206 art. 130) during the warranty period. In this case, the validity of the warranty remains that of the original purchase: the service provided under warranty does not extend the warranty period.

In any case, this appliance will not be considered defective in terms of materials or manufacture should it be adapted, changed or adjusted, in order to comply with national or local safety and / or technical standards, in force in a country other than the one for which it is was originally designed and manufactured. This appliance has been designed and built for domestic use only: any other use will invalidate the benefits of the guarantee.

The warranty does not cover:

- parts subject to wear or tear, nor those parts that require periodic replacement and / or maintenance
- professional use of the product
- malfunctions or any defects due to incorrect installation, configuration, software / BIOS / firmware update not performed by authorized Melchioni Spa
- repairs or interventions carried out by persons not authorized by Melchioni Spa
- manipulation of assembly components or, where applicable, of the software
- defects caused by falls or transport, lightning strikes, power surges, liquid infiltrations, opening of the appliance, bad weather, fire, public disturbances, inadequate ventilation or incorrect power supply
- any accessories, for example: boxes, bags, batteries, etc. used with this product
- home interventions for convenience checks or presumed defects

The recognition of the guarantee by Melchioni Spais subject to the presentation of a tax document that proves the actual date of purchase. The same must not show any tampering or deletions, in the presence of which Melchioni Spareserves the right to refuse the provision of treatment under warranty.

The warranty will not be recognized if the serial number or model of the appliance is non-existent, abraded or modified.

This warranty does not include any right to compensation for direct or indirect damage, of any nature, to people or things, caused by any inefficiency of the appliance. Any extensions, promises or services in this regard, insured by the retailer, will be borne by the latter.

IMPORTANTE

Lea estas instrucciones completamente antes de usar el producto. Guárdalos para posibles necesidades futuras.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- 1) Este producto solo es adecuado para habitaciones con aislamiento adecuado o para uso ocasional.
- 2) No utilice la unidad si los pies no están instalados correctamente si la unidad funciona como una computadora portátil.
- 3) Asegúrese de que el tipo de fuente de alimentación eléctrica cumpla con los requisitos eléctricos del producto (CA 220-240V ~ 50/60Hz) y que el sistema cumpla con las regulaciones actuales y que el conductor de tierra esté presente.
- 4) No permita que el cable de alimentación entre en contacto con ninguna superficie caliente.
- 5) No coloque objetos pesados sobre cables o fuentes de calor cerca de ellos. Los cables podrían estar dañados.
- 6) Este producto es para uso doméstico y no para usos comerciales o industriales. Evite exponer el producto a agentes atmosféricos. No utilizar al aire libre.
- 7) Este producto debe considerarse como un dispositivo de calefacción adicional y no puede considerarse una fuente de calefacción principal / central, por lo tanto, debe usarse solo para calefacción auxiliar de locales domésticos. Cualquier otro uso debe ser considerado inapropiado y por lo tanto peligroso.
- 8) Mantenga el cable alejado de las partes calientes del convector.
- 9) No utilice el dispositivo en las inmediaciones de bañeras, duchas o piscinas, y en general en ambientes húmedos. El aparato no debe instalarse en un baño. Mantenga el producto alejado del agua.
- 10) Atención: para evitar el sobrecalentamiento, nunca cubra u obstruya el convector y / o la salida de aire o las rejillas de entrada.
- 11) No colocar sobre alfombras.
- 12) Instale el aparato sobre una superficie plana y estable para evitar que se vuelque. Coloque el cable de manera que el convector u otros objetos no se apoyen en él. No cubra el cable con alfombras, toallas u objetos similares. No pise el cable ni lo ponga en contacto con fuentes de calor.
- 13) No utilice el producto si el cable de alimentación está dañado o si el aparato lo ha dañado. En estos casos, haga que sea reemplazado por personal competente.
- 14) El producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia, o el conocimiento necesario, solo si está bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, que los tenga instruido para utilizar el equipo de forma segura.
- 15) Los niños, e incluso los animales de los alrededores, no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- 16) Precaución: Algunas partes del producto pueden calentarse mucho durante el uso. Prestar especial atención a los niños o personas vulnerables.
- 17) Si el cable de alimentación está dañado, póngase en contacto con una persona calificada y competente para evitar cualquier riesgo.
- 18) Desconecte siempre el aparato cuando lo mueva de una habitación a otra.
- 19) Instale el aparato a una distancia mínima de cualquier tipo de obstáculo, especialmente objetos inflamables, como cortinas o paredes, para evitar posibles obstrucciones e influir en la eficacia del producto. Mantenga el producto al menos a 1 m de distancia de los objetos circundantes.
- 20) Desconecte siempre el enchufe cuando el aparato no esté en uso y antes de limpiarlo. No tire del cable de alimentación para apagar el producto.
- 21) No use nebulizadores en aerosol (por ejemplo, insecticidas, lacas para el cabello, etc.) ya que podrían dañar el aparato.
- 22) En caso de situaciones anormales, apague el aparato inmediatamente y póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico especializado.
- 23) No use este calentador con un temporizador, control remoto o sistema de encendido remoto, ya que existe riesgo de incendio si el calentador está cubierto o en una posición incorrecta.
- 24) No utilice sockets múltiples, sino solo sockets con salida única con potencia específica.
- 25) No fije los interruptores de seguridad con cinta adhesiva debido al riesgo de incendio.
- 26) Evite el uso de extensiones que puedan sobrecalentar el dispositivo.
- 27) Al desconectar el enchufe, sosténgalo firmemente para evitar descargas eléctricas.

- 28) Está absolutamente prohibido desmontar o reparar el aparato debido al riesgo de descarga eléctrica. Si es necesario, póngase en contacto con el vendedor o con un técnico especializado.
- 29) No coloque objetos sobre el aparato debido al riesgo de incendio.
- 30) No utilice el producto con las manos mojadas o húmedas, o con los pies descalzos.
 1. No toque la conexión con las manos mojadas.
- 31) Nunca utilice el aparato en presencia de materiales inflamables o explosivos.
- 32) Mantener el producto limpio. No inserte objetos en las ranuras del aparato. No inserte los dedos en la rejilla de salida de aire.
- 33) No tire del cable de alimentación para mover el producto o para quitar el enchufe de la toma.
- 34) Atención: no cubrir.
- 35) No instale directamente debajo de una toma de corriente.
- 36) Atención: en caso de mal funcionamiento, no intente repararlo usted mismo para evitar cualquier tipo de descarga eléctrica.
- 37) Asegúrese de que el cable de alimentación esté desenrollado, no retorcido o doblado excesivamente.
- 38) Nunca deje el aparato desatendido mientras está funcionando: asegúrese de que esté apagado y que el cable de alimentación esté desenchufado de la toma eléctrica cuando no esté en uso.
- 39) Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el cable de alimentación, las tomas de corriente ni el aparato en agua u otros líquidos.
- 40) Atención: este producto no tiene un circuito de control de temperatura. No lo utilice en habitaciones pequeñas y con personas que no puedan salir de forma independiente, a menos que se proporcione supervisión constante.

MONTAJE

Antes de utilizar el aparato, es necesario montar los pies (suministrados por separado en el embalaje).

Deben estar conectados a la base del artículo con los 4 tornillos provistos, asegurándose de atornillarlos correctamente en sus asientos en los lados de la base.



- A. Manejar
- B. Panel de control
 1. Botón de encendido/apagado
 2. Termostato
 3. Temporizador
- C. Pie
- D. Rejilla inferior
- E. Rejilla mayor

USO

NOTA: es normal escuchar ruidos dentro de la unidad cuando se usa por primera vez, o después de un período prolongado de inactividad.

Siguiendo las instrucciones de seguridad proporcionadas anteriormente, elija un lugar adecuado para usar el producto. Inserte el enchufe en el zócalo.

Gire la perilla del termostato completamente hacia la derecha hasta el máximo.

Encienda los elementos calefactores con los interruptores basculantes del panel de control lateral.

Los interruptores se iluminarán:

- 750W;
- 1250W
- 750W + 1250W = 2000W

Para un calentamiento máximo, encienda ambos interruptores. Cuando la habitación alcance la temperatura deseada, gire lentamente la perilla del termostato hacia la izquierda hasta que escuche un clic y se apaguen las luces del interruptor. El termostato se puede dejar con este ajuste.

Tan pronto como la temperatura descienda por debajo de la temperatura establecida, la unidad volverá a funcionar, manteniéndola constante y favoreciendo el ahorro de electricidad.

FUNCTION TURBO

El producto incorpora un ventilador interno que se puede encender independientemente de los elementos de calefacción. El funcionamiento del ventilador (función turbo) se realiza a través de un interruptor con el símbolo  en el panel de control lateral.

El ventilador solo funciona si el termostato está activo y los elementos calefactores están encendidos para inyectar aire caliente en la habitación.

Si estaba caliente, se puede usar el ventilador, con los elementos de calefacción apagados, para mover el aire fresco a la habitación

TEMPORIZADOR

Este modelo tiene un temporizador de 24 horas con 96 segmentos en su circunferencia y cada segmento corresponde a 15 minutos. Con la ayuda de este temporizador, puede establecer la hora y la duración del período (o períodos) en que desea que funcione el convector, dentro de las 24 horas.

El centro del temporizador tiene un interruptor deslizante de 3 posiciones. En la posición central (indicada por un reloj), el temporizador enciende o apaga la unidad según lo configurado (consulte la configuración a continuación). La posición indicada por "I" excluye el temporizador, que continúa funcionando, pero el convector permanece siempre encendido. En la posición "O", el temporizador sigue funcionando pero el convector está siempre apagado.

ADJUSTE

Asegúrese de que el interruptor del temporizador esté en la posición central.

Gire el anillo exterior del temporizador hacia la derecha hasta que la hora actual se alinee con la flecha,

Ejemplo: si son las 8:00 de la tarde, gire el anillo hasta 20 en línea con la flecha.

Establezca la hora en que se enciende el convector eliminando el segmento (o segmentos) en el anillo exterior correspondiente al tiempo en que se encenderá el convector. Cada segmento tiene una duración de 15 minutos. Después de la configuración, el convector funcionará todos los días según lo programado, siempre que esté enchufado a una toma de corriente y si el interruptor del elemento de calefacción y el termostato están encendidos. Si se requiere una operación continua, coloque el selector de temporizador en la posición "I". Si desea volver a la operación programada, mueva el selector de nuevo a la posición central.

NOTA: utilizando la función de temporizador, preste atención al hecho de que el convector se encenderá aunque no esté vigilado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar, siempre desconecte el producto de la red eléctrica y deje que se enfríe.

Limpie el exterior del convector con un paño suave.

No permita que entre agua en el interior.

No utilice detergentes ni abrasivos.

CARACTERISTICAS TECNICAS

Potencia de entrada: 2000W
Voltaje: CA 220-240V ~ 50/60Hz

CONFORMIDAD DE PRODUCTO

El productor Melchioni Spadeclara que el producto Termoconvector Mod. THERMAL (cod. 158640023) cumple con la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.

El productor Melchioni Spadeclara que el producto Termoconvector Mod. THERMAL (cod. 158640023) cumple con la Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.

El productor Melchioni Spadeclara que el producto Termoconvector Mod. THERMAL (cod. 158640023) cumple con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de octubre de 2009, por la que se insta un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.

El productor Melchioni Spadeclara que el producto Termoconvector Mod. THERMAL (cod. 158640023) cumple con la Directiva 2011/65/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011 y posterior Directiva Delegada de la Comisión 2015/863, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

De conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), la presencia del símbolo del contenedor tachado indica que este aparato no debe considerarse un residuo urbano: por lo tanto, su eliminación debe



realizarse por recolección separada. La eliminación de forma no separada puede constituir un daño potencial para el medio ambiente y la salud. Este producto se puede devolver al distribuidor al comprar un nuevo dispositivo. La eliminación inadecuada del aparato constituye una conducta indebida y está sujeta a sanciones por parte de la Autoridad de Seguridad Pública. Para más información, contactar con la administración local responsable de asuntos ambientales.

GARANTÍA

Melchioni Spa, con sede en Milán (Italia), a través de Colletta 37, reconoce una garantía convencional sobre el producto por un período de dos años a partir de la fecha de la primera compra por parte del consumidor. Esta garantía no afecta la validez de la legislación vigente sobre bienes de consumo (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 n. 206 art. 128 y siguientes), de los cuales el consumidor sigue siendo el propietario. Esta garantía se aplica a todo el territorio de la Unión Europea.

Los componentes o piezas que se encuentren defectuosos por causas determinadas de fabricación serán reparados o reemplazados sin cargo a través del distribuidor, durante el período de garantía anterior. Melchioni Spase reserva el derecho de realizar una sustitución completa del dispositivo, si la reparación es imposible o excesivamente costosa, por otro dispositivo de características similares (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 n. 206 art. 130) durante el período de garantía. En este caso, la validez de la garantía sigue siendo la de la compra original: el servicio proporcionado bajo garantía no extiende el período de garantía.

En cualquier caso, este aparato no se considerará defectuoso en cuanto a materiales o fabricación en caso de ser adaptado, cambiado o ajustado, con el fin de cumplir con las normas técnicas y / o de seguridad nacionales o locales, vigentes en un país distinto al indicado. para lo que fue diseñado y fabricado originalmente. Este aparato ha sido diseñado y fabricado únicamente para uso doméstico: cualquier otro uso invalidará los beneficios de la garantía.

La garantía no cubre:

- piezas sujetas a desgaste o roturas, ni aquellas piezas que requieran reemplazo y / o mantenimiento periódicos

- uso profesional del producto
- mal funcionamiento o cualquier defecto debido a una instalación, configuración, software / BIOS / actualización de firmware incorrectos no realizados por Melchioni Spa autorizado.
- reparaciones o intervenciones realizadas por personas no autorizadas por Melchioni Spa
- manipulación de componentes de ensamblaje o, en su caso, del software
- defectos causados por caídas o transporte, rayos, subidas de tensión, infiltraciones de líquidos, apertura del aparato, mal tiempo, incendio, disturbios públicos, ventilación inadecuada o suministro eléctrico incorrecto
- cualquier accesorio, por ejemplo: cajas, bolsas, baterías, etc. usado con este producto
- intervenciones domiciliarias para controles de conveniencia o presuntos defectos

El reconocimiento de la garantía por parte de Melchioni Spa está sujeto a la presentación de un documento fiscal que acredite la fecha real de compra. El mismo no debe mostrar alteraciones o eliminaciones, en presencia de las cuales Melchioni Spa se reserva el derecho a rechazar la prestación del tratamiento en garantía.

La garantía no será reconocida si el número de serie o modelo del aparato es inexistente, desgastado o modificado.

Esta garantía no incluye ningún derecho a compensación por daños directos o indirectos, de cualquier naturaleza, a personas o cosas, causados por cualquier ineficiencia del aparato. Las ampliaciones, promesas o servicios al respecto, asegurados por el minorista, correrán a cargo de este último.

IMPORTANT

Lisez ces instructions complètement avant d'utiliser le produit. Gardez-les pour d'éventuels besoins futurs.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- 1) Ce produit convient uniquement aux environnements correctement isolés ou à une utilisation occasionnelle.
- 2) N'utilisez pas l'unité si les pieds ne sont pas installés correctement si l'unité agit comme un ordinateur portable.
- 3) Assurez-vous que le type d'alimentation est conforme aux exigences électriques du produit (AC 220-240V ~ 50 /60Hz) et que le système est conforme aux réglementations en vigueur et que le conducteur de terre est présent.
- 4) Ne laissez pas le câble d'alimentation entrer en contact avec une surface chaude.
- 5) Ne placez pas d'objets lourds sur des câbles ou des sources de chaleur à proximité. Les câbles peuvent être endommagés.
- 6) Ce produit est destiné à un usage domestique et non à un usage commercial ou industriel. Évitez d'exposer le produit aux agents atmosphériques. Ne pas utiliser à l'extérieur.
- 7) Ce produit doit être considéré comme un appareil de chauffage supplémentaire et ne peut pas être considéré comme une source de chauffage primaire / central, il ne doit donc être utilisé que pour le chauffage d'appoint dans les locaux domestiques. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et donc dangereuse.
- 8) Éloignez le câble des parties chaudes du convecteur.
- 9) N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate de baignoires, douches ou piscines et en général dans des environnements humides. L'appareil ne doit pas être installé dans une salle de bain. Gardez le produit loin de l'eau.
- 10) Avertissement: pour éviter une surchauffe, ne jamais couvrir ou obstruer le convecteur et / ou les grilles de sortie ou d'entrée d'air.
- 11) Ne pas placer sur des tapis.
- 12) Installez l'appareil sur une surface plane et stable pour éviter qu'il ne se renverse. Positionnez le câble de manière à ce que le convecteur ou d'autres objets ne reposent pas dessus. Ne couvrez pas le câble avec des tapis, des serviettes ou des objets similaires. Ne marchez pas sur le câble et ne le placez pas en contact avec des sources de chaleur.
- 13) N'utilisez pas le produit si le câble d'alimentation est endommagé ou suite à des dommages à l'équipement. Dans ces cas, faites-le remplacer par du personnel compétent.
- 14) + Le produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience, ou avec les connaissances nécessaires, uniquement sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité, qui a demandé d'utiliser l'équipement en toute sécurité.
- 15) Les enfants, et même les animaux à proximité, ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- 16) Avertissement: Certaines parties du produit peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation. Portez une attention particulière aux enfants ou aux personnes vulnérables.
- 17) Si le câble d'alimentation est endommagé, contactez une personne qualifiée et compétente afin d'éviter tout risque.
- 18) Débranchez toujours l'appareil lorsque vous le déplacez d'une pièce à une autre.
- 19) Installez l'appareil à une distance minimale de tout type d'obstacle, en particulier des objets inflammables, tels que des rideaux ou des murs, afin d'éviter d'éventuelles obstructions et d'influencer l'efficacité du produit. Gardez le produit à au moins 1 m des objets environnants.
- 20) Débranchez toujours l'appareil lorsque celui-ci n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour éteindre le produit.
- 21) N'utilisez pas de nébuliseurs en spray (par exemple des insecticides, des laques pour cheveux, etc.) pourraient endommager l'appareil.
- 22) En cas de situations anormales, éteignez immédiatement l'appareil et contactez le revendeur ou un technicien spécialisé.
- 23) N'utilisez pas ce radiateur avec une minuterie, une télécommande ou un système d'allumage à distance, car il y a un risque d'incendie si le radiateur est couvert ou mal positionné.

- 24) N'utilisez pas plusieurs prises mais uniquement des prises à sortie unique avec une alimentation spécifique.
- 25) Ne fixez pas les interrupteurs de sécurité avec du ruban adhésif, en raison du risque d'incendie.
- 26) Évitez d'utiliser des rallonges qui pourraient provoquer une surchauffe de l'appareil.
- 27) Lorsque vous débranchez la fiche, tenez-la fermement pour éviter les chocs électriques.
- 28) Il est absolument interdit de démonter ou de réparer l'appareil en raison du risque de choc électrique, si nécessaire contacter le revendeur ou un technicien spécialisé.
- 29) Ne placez pas d'objets sur l'appareil en raison du risque d'incendie.
- 30) N'utilisez pas le produit avec les mains mouillées ou mouillées, ou avec les pieds nus. Ne touchez pas la connexion avec les mains mouillées.
- 31) N'utilisez jamais l'appareil en présence de matériaux inflammables ou explosifs.
- 32) Gardez le produit propre. N'insérez pas d'objets dans les fentes de l'appareil. Ne placez pas vos doigts à l'intérieur de la grille de sortie d'air.
- 33) Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour déplacer le produit ou pour retirer la fiche de la prise.
- 34) Attention: ne pas couvrir.
- 35) Ne pas installer directement sous une prise de courant.
- 36) Attention: en cas de dysfonctionnement, n'essayez pas de vous réparer pour éviter tout type de choc électrique.
- 37) Assurez-vous que le câble d'alimentation est bien déroulé, pas tordu ou trop plié.
- 38) Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche: assurez-vous qu'il est éteint et que le cordon d'alimentation est débranché de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.
- 39) Pour éviter les chocs électriques, n'immergez pas le cordon d'alimentation, les prises électriques ou l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- 40) Avertissement: ce produit n'a pas de circuit de contrôle de température. Ne pas utiliser dans de petites pièces et avec des personnes qui ne peuvent pas partir de manière autonome, sauf si une surveillance constante est assurée.

ASSEMBLÉE

Avant d'utiliser le convecteur, montez les pieds (fournis séparément dans le carton). Ceux-ci doivent être connectés à la base de l'appareil à l'aide des 4 vis autotaraudeuses fournies en veillant à ce qu'elles soient correctement positionnées dans les extrémités inférieures des moulures latérales de l'appareil



- A. Une poignée
- B. Panneau de contrôle
 - 1. Interrupteur principal
 - 2. Ventilateur (fonction TURBO)
 - 3. Thermostat
 - 4. Minuterie
- C. Pieds
- D. Grille inférieure
- E. Grille supérieure

UTILISATION

REMARQUE: il est normal d'entendre des bruits à l'intérieur de l'appareil lors de sa première utilisation ou après une période d'inactivité prolongée.

En suivant les instructions de sécurité fournies ci-dessus, choisissez un endroit approprié pour utiliser le produit. Insérez la fiche dans la prise.

Tournez le bouton du thermostat à fond dans le sens horaire au maximum.

Allumez les éléments chauffants à l'aide des interrupteurs à bascule du panneau de commande latéral.

Les interrupteurs s'allument:

- interrupteur 750W;
- Interrupteur 1250W
- Commutateurs 750W + 1250W = 2000W

Pour un chauffage maximal, activez les deux interrupteurs.

Lorsque la pièce atteint la température souhaitée, tournez lentement le bouton du thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que les voyants s'éteignent. Le thermostat peut être laissé avec ce réglage. Dès que la température descend en dessous de celle réglée, l'unité redémarre, la maintenant ainsi constante et favorisant l'économie d'électricité.

FONCTION TURBO

Le produit intègre un ventilateur interne qui peut être activé indépendamment des éléments chauffants. Le fonctionnement du ventilateur (fonction turbo) est effectué via un interrupteur avec le symbole situé sur le panneau de commande latéral.

Le ventilateur ne fonctionne que si le thermostat est actif et que les éléments chauffants sont allumés, pour souffler de l'air chaud dans la pièce.

S'il fait chaud, le ventilateur peut être utilisé, avec les éléments chauffants éteints, pour déplacer l'air frais dans la pièce.

FONCTIONNEMENT DE LA MINUTERIE

Ce modèle a une minuterie de 24 heures avec 96 segments sur sa circonférence et chaque segment correspond à 15 minutes. À l'aide de cette minuterie, vous pouvez définir l'heure et la durée de la période (ou des périodes) pendant laquelle vous souhaitez que le convecteur fonctionne, dans les 24 heures.

Le centre de la minuterie a un interrupteur à glissière à 3 positions. En position centrale (indiquée par une horloge), la minuterie allume ou éteint l'appareil selon le réglage (voir ci-dessous pour le réglage).

La position indiquée par "I" exclut la minuterie, qui continue de fonctionner, mais le convecteur est toujours allumé. En position "O", la minuterie continue de fonctionner mais le convecteur est toujours éteint.

RÉGLAGE

Assurez-vous que le minuteur est en position centrale.

Tournez la bague extérieure de la minuterie dans le sens horaire jusqu'à ce que l'heure actuelle soit alignée avec la flèche,

exemple: s'il est 8h00 du soir, tournez la bague jusqu'à ce que 20 soit alignée avec la flèche.

Régalez l'heure d'allumage du convecteur en extrayant le segment (ou les segments) sur la bague extérieure correspondant à l'heure à laquelle vous souhaitez allumer le convecteur. Chaque segment dure 15 minutes. Après le réglage, le convecteur fonctionnera tous les jours comme prévu, tant qu'il reste branché sur une prise de courant et si l'interrupteur des éléments chauffants et du thermostat est activé.

Si un fonctionnement continu est nécessaire, placez le sélecteur de minuterie sur la position "I". Si vous souhaitez revenir au fonctionnement programmé, ramenez le sélecteur en position centrale.

REMARQUE: en utilisant la fonction de minuterie, faites attention au fait que le convecteur s'allumera même sans surveillance.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant le nettoyage, débranchez toujours le produit de l'alimentation et laissez-le refroidir.

Nettoyez l'extérieur du convecteur avec un chiffon doux.

Ne laissez pas l'eau pénétrer à l'intérieur.

N'utilisez pas de détergents ou d'abrasifs.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance d'entrée: 2000W

Tension: AC 220-240V ~ 50/60Hz

CONFORMITÉ DU PRODUIT

Le producteur Melchioni Spadéclare que le produit Convecteur mod. THERMAL (cod. 158640023) est conforme à la Directive 2014/30/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité Électromagnétique.

Le producteur Melchioni Spadéclare que le produit Convecteur mod. THERMAL (cod. 158640023) est conforme à la Directive 2014/35/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Le producteur Melchioni Spadéclare que le produit Convecteur mod. THERMAL (cod. 158640023) est conforme à la Directive 2009/125/CE du Parlement Européen et du Conseil, du 21 octobre 2009, établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

Le producteur Melchioni Spadéclare que le produit Convecteur mod. THERMAL (cod. 158640023) est conforme à la Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 8 juin 2011 et directive déléguée 2015/863 ultérieure de la Commission, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), la présence du symbole de la poubelle barrée indique que cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet urbain: sa mise au rebut doit



donc être effectuée par une collecte séparée. L'élimination de manière non séparée peut constituer un danger potentiel pour l'environnement et la santé. Ce produit peut être retourné au distributeur lors de l'achat d'un nouvel appareil. Une élimination inappropriée de l'appareil constitue une faute et est passible de sanctions de la part de l'autorité de sécurité publique. Pour plus d'informations, contactez l'administration locale responsable des questions environnementales.

GARANTIE

Melchioni Spa, basée à Milan (Italie), via Colletta 37, reconnaît une garantie conventionnelle sur le produit pour une période de deux ans à compter de la date du premier achat par le consommateur. Cette garantie n'affecte pas la validité de la législation en vigueur concernant les biens de consommation (décret législatif 6 septembre 2005 n. 206 art. 128 et suivants), dont le consommateur reste propriétaire. Cette garantie s'applique à l'ensemble du territoire de l'Union européenne.

Les composants ou pièces qui s'avèrent défectueux pour des causes de fabrication déterminées seront réparés ou remplacés gratuitement par le revendeur, pendant la période de garantie ci-dessus. Melchioni Spase réserve le droit de procéder au remplacement complet de l'appareil, si la réparabilité est impossible ou excessivement onéreuse, par un autre appareil de caractéristiques similaires (Décret Législatif 6 septembre 2005 n° 206 art. 130) pendant la période de garantie. Dans ce cas, la validité de la garantie reste celle de l'achat initial : le service fourni sous garantie ne prolonge pas la période de garantie.

Dans tous les cas, cet appareil ne sera pas considéré comme défectueux en termes de matériaux ou de fabrication s'il est adapté, modifié ou réglé, afin de se conformer aux normes nationales ou locales de sécurité et/ou techniques, en vigueur dans un pays autre que celui pour laquelle il a été conçu et fabriqué à l'origine. Cet appareil a été conçu et construit pour un usage domestique uniquement : toute autre utilisation annulera le bénéfice de la garantie.

La garantie ne couvre pas :

- les pièces sujettes à l'usure, ni les pièces qui nécessitent un remplacement et/ou un entretien périodique
- utilisation professionnelle du produit
- dysfonctionnements ou défauts dus à une mauvaise installation, configuration, mise à jour du logiciel / BIOS / firmware non effectuée par Melchioni Spa
- réparations ou interventions effectuées par des personnes non autorisées par Melchioni Spa
- manipulation des composants d'assemblage ou, le cas échéant, du logiciel
- défauts causés par des chutes ou des transports, coups de foudre, surtensions, infiltrations de liquide, ouverture de l'appareil, intempéries, incendie, troubles publics, ventilation insuffisante ou alimentation électrique incorrecte
- tous les accessoires, par exemple : boîtes, sacs, piles, etc. utilisé avec ce produit
- interventions à domicile pour des contrôles de commodité ou des vices présumés

La reconnaissance de la garantie par Melchioni Spa est subordonnée à la présentation d'un document fiscal prouvant la date effective d'achat. Le même ne doit présenter aucune altération ou suppression, en présence de laquelle Melchioni Spase réserve le droit de refuser la prestation de soins sous garantie.

La garantie ne sera pas reconnue si le numéro de série ou le modèle de l'appareil est inexistant, abrasé ou modifié.

Cette garantie ne comprend aucun droit à réparation pour les dommages directs ou indirects, de quelque nature que ce soit, aux personnes ou aux choses, causés par une quelconque inefficacité de l'appareil. Toutes prolongations, promesses ou services à cet égard, assurés par le détaillant, seront à la charge de ce dernier.

WICHTIG

Lesen Sie diese Anweisungen vollständig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Dieses Produkt ist nur für ordnungsgemäß isolierte Räume oder den gelegentlichen Gebrauch geeignet.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Füße nicht richtig installiert sind, wenn das Gerät als Laptop fungiert.
3. Stellen Sie sicher, dass die Art der Stromversorgung den elektrischen Anforderungen des Produkts entspricht (AC 220-240V ~ 50/60Hz) und dass das System den geltenden Vorschriften entspricht und dass der Erdleiter vorhanden ist.
4. Lassen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen.
5. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf Kabel oder Wärmequellen in deren Nähe. Die Kabel könnten beschädigt werden.
6. Dieses Produkt ist für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt. Vermeiden Sie, das Produkt atmosphärischen Einflüssen auszusetzen. Nicht im Freien verwenden.
7. Dieses Produkt ist als zusätzliches Heizgerät zu betrachten und kann nicht als primäre / zentrale Heizquelle betrachtet werden, daher darf es nur zur zusätzlichen Beheizung von Wohnräumen verwendet werden. Jede andere Verwendung ist als nicht bestimmungsgemäß und damit gefährlich anzusehen.
8. Halten Sie das Kabel von den heißen Teilen des Konvektors fern.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbädern und generell in feuchten Umgebungen. Das Gerät darf nicht in einem Badezimmer installiert werden. Halten Sie das Produkt von Wasser fern.
10. Achtung: Um eine Überhitzung zu vermeiden, den Konvektor und / oder die Luftauslass- oder Einlassgitter niemals abdecken oder blockieren.
11. Nicht auf Teppichen platzieren.
12. Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen und stabilen Fläche auf, damit es nicht umkippt. Verlegen Sie das Kabel so, dass der Konvektor oder andere Gegenstände nicht darauf liegen. Decken Sie das Kabel nicht mit Teppichen, Handtüchern oder ähnlichen Gegenständen ab. Treten Sie nicht auf das Kabel und bringen Sie es nicht in Kontakt mit Wärmequellen.
13. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder wenn es durch das Gerät beschädigt wurde. Lassen Sie es in diesen Fällen durch fachkundiges Personal ersetzen.
14. Das Produkt darf von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung oder die erforderlichen Kenntnisse nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwendet werden, die über diese verfügt angewiesen, das Gerät sicher zu verwenden.
15. Kinder und auch Tiere in der Nähe dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
16. Achtung: Einige Teile des Produkts können während des Gebrauchs sehr heiß werden. Achten Sie besonders auf Kinder oder schutzbedürftige Personen.
17. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich an eine qualifizierte und kompetente Person, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
18. Trennen Sie das Gerät immer vom Strom, wenn Sie es von einem Raum in einen anderen bringen.
19. Installieren Sie das Gerät in einem Mindestabstand von Hindernissen jeglicher Art, insbesondere von brennbaren Gegenständen wie Vorhängen oder Wänden, um mögliche Hindernisse zu vermeiden und die Wirksamkeit des Produkts zu beeinflussen. Halten Sie das Produkt mindestens 1 m von umgebenden Gegenständen entfernt.
20. Ziehen Sie immer den Stecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Produkt auszuschalten.
21. Verwenden Sie keine Sprühvernebler (z. B. Insektizide, Haarsprays usw.), da diese das Gerät beschädigen könnten.
22. Schalten Sie das Gerät bei ungewöhnlichen Situationen sofort aus und wenden Sie sich an den Händler oder einen Fachtechniker

23. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht mit einer Zeitschaltuhr, einer Fernbedienung oder einem Fernzündsystem, da Brandgefahr besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch positioniert wird.
24. Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen, sondern nur Steckdosen mit Einzelausgang mit bestimmter Leistung.
25. Wegen Brandgefahr Sicherheitsschalter nicht mit Klebeband befestigen.
26. Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungen, die zu einer Überhitzung des Geräts führen könnten.
27. Halten Sie den Stecker beim Abziehen fest, um einen Stromschlag zu vermeiden.
28. Es ist absolut verboten, das Gerät zu zerlegen oder zu reparieren, da die Gefahr eines Stromschlags besteht, wenden Sie sich gegebenenfalls an den Händler oder einen Fachtechniker.
29. Stellen Sie wegen Brandgefahr keine Gegenstände auf das Gerät.
30. Verwenden Sie das Produkt nicht mit nassen oder feuchten Händen oder mit bloßen Füßen. Berühren Sie den Anschluss nicht mit nassen Händen.
31. Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von brennbaren oder explosiven Materialien.
32. Halten Sie das Produkt sauber. Stecken Sie keine Gegenstände in die Schlitze des Geräts. Stecken Sie Ihre Finger nicht in das Luftauslassgitter.
33. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Produkt zu bewegen oder den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
34. Achtung: nicht abdecken.
35. Nicht direkt unter einer Steckdose installieren.
36. Achtung: Versuchen Sie im Falle einer Fehlfunktion nicht, sich selbst zu reparieren, um jede Art von Stromschlag zu vermeiden.
37. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel abgerollt, nicht verdreht oder übermäßig gebogen ist.
38. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt: Stellen Sie sicher, dass es ausgeschaltet ist und dass das Netzkabel bei Nichtgebrauch aus der Steckdose gezogen ist.
39. Um Stromschläge zu vermeiden, tauchen Sie das Netzkabel, die Steckdosen oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten
40. Achtung: Dieses Produkt hat keinen Temperaturregelkreis. Nicht in kleinen Räumen und mit Personen verwenden, die sich nicht selbstständig verlassen können, es sei denn, es wird eine ständige Aufsicht gewährleistet.

MONTAGE

Vor dem Gebrauch des Gerätes müssen die Füße montiert werden (separat in der Verpackung mitgeliefert).

Sie müssen mit den 4 mitgelieferten Schrauben mit dem Sockel des Artikels verbunden werden, wobei darauf zu achten ist, dass sie richtig in ihren Sitzen an den Seiten des Sockels festgeschraubt sind.



- A. Ein Griff
- B. Bedienfeld
 - 1. Hauptschalter
 - 2. Lüfter (TURBO-Funktion)
 - 3. Thermostat
 - 4. Timer
- C. Füße
- D. Unterer Grill
- E. Oberer Grill

WIE BENUTZT MAN

HINWEIS: Bei der ersten Inbetriebnahme oder nach längerer Inaktivität ist es normal, Geräusche im Inneren des Geräts zu hören.

Befolgen Sie die zuvor bereitgestellten Sicherheitshinweise und wählen Sie einen geeigneten Ort für die Verwendung des Produkts. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Drehen Sie den Thermostatknopf ganz im Uhrzeigersinn bis zum Maximum. Schalten Sie die Heizelemente mit den Wippschaltern am seitlichen Bedienfeld ein.

Die Schalter leuchten auf:

- 750W;
- 1250W
- $750W + 1250W = 2000W$

Für maximale Erwärmung schalten Sie beide Schalter ein.

Wenn der Raum die gewünschte Temperatur erreicht hat, drehen Sie den Thermostatknopf langsam gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören und die Schalterleuchten erlöschen. Der Thermostat kann in dieser Einstellung belassen werden. Sobald die Temperatur unter die eingestellte Temperatur sinkt, arbeitet das Gerät wieder, hält es also konstant und begünstigt das Stromsparen.

TURBO-FUNKTION

Das Produkt verfügt über einen internen Lüfter, der unabhängig von den Heizelementen eingeschaltet werden kann. Der Lüfterbetrieb (Turbofunktion) erfolgt über einen Schalter mit dem Symbol am seitlichen Bedienfeld control.

Der Ventilator funktioniert nur, wenn der Thermostat aktiv ist und die Heizelemente eingeschaltet sind, um heiße Luft in den Raum zu blasen. Wenn es heiß war, kann der Ventilator bei ausgeschalteten Heizelementen verwendet werden, um frische Luft in den Raum zu bringen.

TIMER

Dieses Modell hat einen 24-Stunden-Timer mit 96 Segmenten auf seinem Umfang und jedes Segment entspricht 15 Minuten. Mit Hilfe dieses Timers können Sie die Zeit und die Dauer des Zeitraums (oder der Zeiträume), in dem der Konvektor arbeiten soll, innerhalb von 24 Stunden einstellen.

In der Mitte des Timers befindet sich ein 3-Positionen-Schiebeschalter. In der Mittelstellung (angezeigt durch eine Uhr) schaltet der Timer das Gerät wie eingestellt ein oder aus (Einstellung siehe unten).

Die mit "I" gekennzeichnete Position schließt den Timer aus, der weiter arbeitet, aber der Konvektor bleibt immer eingeschaltet. In der Position „0“ arbeitet die Zeitschaltuhr weiter, aber der Konvektor ist immer ausgeschaltet.

RAHMEN

Stellen Sie sicher, dass sich der Zeitschalter in der Mittelstellung befindet.

Drehen Sie den äußeren Ring des Timers im Uhrzeigersinn, bis die aktuelle Uhrzeit mit dem Pfeil übereinstimmt.

Beispiel: Wenn es 8:00 Uhr abends ist, drehen Sie den Ring bis 20 Uhr in einer Linie mit dem Pfeil.

Stellen Sie die Einschaltzeit des Konvektors ein, indem Sie das Segment (oder die Segmente) am Außenring entsprechend der Einschaltzeit des Konvektors entfernen. Jedes Segment hat eine Dauer von 15 Minuten. Nach der Einstellung arbeitet der Konvektor jeden Tag wie programmiert, solange er an eine Steckdose angeschlossen ist und der Heizelementschalter und der Thermostat eingeschaltet sind.

Wenn Dauerbetrieb erforderlich ist, stellen Sie den Timer-Wahlschalter auf Position „I“. Wenn Sie in den Zeitbetrieb zurückkehren möchten, stellen Sie den Wahlschalter zurück in die Mittelstellung.

HINWEIS: Achten Sie bei Verwendung der Timer-Funktion darauf, dass sich der Konvektor auch ohne Aufsicht einschaltet

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung immer vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen.

Reinigen Sie die Außenseite des Konvektors mit einem weichen Tuch.

Lassen Sie kein Wasser in das Innere eindringen.

Keine Reinigungsmittel oder Scheuermittel verwenden.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Nennleistungsaufnahme: 2000W

Nennspannungsbereich: AC 220-240V ~ 50/60Hz

KONFORMITÄT DES PRODUKTS

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Thermokonvektor Mod. THERMAL (cod. 158640023) entspricht der Richtlinie 2014/30/EU des europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Thermokonvektor Mod. THERMAL (cod. 158640023) entspricht der Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Thermokonvektor Mod. THERMAL (cod. 158640023) entspricht der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Thermokonvektor Mod. THERMAL (cod. 158640023) entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 und nachfolgende Delegierte Richtlinie (EU) 2015/863/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Gemäß der Richtlinie 2012/19 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 über die Verschwendung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronik-Altgeräte) ist das Symbol des durchgestrichenen Behälters vorhanden, was darauf hinweist, dass dieses Gerät nicht als Siedlungsabfall



anzusehen ist. Die Entsorgung muss daher durch getrennte Sammlung erfolgen. Eine getrennte Entsorgung kann eine potenzielle Schädigung der Umwelt und der Gesundheit darstellen. Dieses Produkt kann beim Kauf eines neuen Geräts an den Händler zurückgegeben werden. Eine unsachgemäße Entsorgung des Geräts stellt ein betrügerisches Verhalten dar und unterliegt den Sanktionen der Behörde für öffentliche Sicherheit. Weitere Informationen erhalten Sie von der für die Umgebung zuständigen lokalen Verwaltung.

GARANTIE

Melchioni Spa, mit Sitz in Mailand (Italien), über Colletta 37, erkennt eine konventionelle Garantie auf das Produkt für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Datum des ersten Kaufs durch den Verbraucher an. Diese Garantie berührt nicht die Gültigkeit der geltenden Rechtsvorschriften über Konsumgüter (Gesetzesdekret vom 6. September 2005 n. 206 Art. 128 ff.), deren Eigentümer der Verbraucher bleibt. Diese Garantie gilt für das gesamte Gebiet der Europäischen Union.

Die Komponenten oder Teile, die aufgrund festgestellter Herstellungsursachen als defekt befunden werden, werden während der oben genannten Garantiezeit kostenlos durch den Händler repariert oder ersetzt. Melchioni Spa behält sich das Recht vor, das Gerät während der Garantiezeit vollständig zu ersetzen, wenn eine Reparaturfähigkeit unmöglich oder übermäßig teuer ist, durch ein anderes Gerät mit ähnlichen Eigenschaften (Gesetzesdekret 6. September 2005 Nr. 206 Art. 130). In diesem Fall bleibt die Garantiedauer die des ursprünglichen Kaufs: Die im Rahmen der Garantie erbrachte Leistung verlängert die Garantiezeit nicht.

In jedem Fall wird dieses Gerät nicht als Material- oder Herstellungsfehler angesehen, wenn es angepasst, geändert oder angepasst wird, um den nationalen oder lokalen Sicherheits- und / oder technischen Standards zu entsprechen, die in einem anderen Land als dem geltenden gelten für die es ursprünglich entwickelt und hergestellt wurde. Dieses Gerät wurde nur für den häuslichen Gebrauch entwickelt und gebaut: Bei jeder anderen Verwendung erlischt der Garantieanspruch.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf:

- Teile, die einem Verschleiß unterliegen, sowie Teile, die regelmäßig ausgetauscht und / oder gewartet werden müssen
- professionelle Verwendung des Produkts
- Fehlfunktionen oder Defekte aufgrund falscher Installation, Konfiguration, Software- / BIOS- / Firmware-Update, die nicht von autorisierten Melchioni Spadurchgeführt wurden.
- Reparaturen oder Eingriffe, die von Personen durchgeführt wurden, die nicht von Melchioni Spa autorisiert wurden.
- Manipulation von Baugruppenkomponenten oder ggf. der Software
- Defekte durch Stürze oder Transport, Blitzschlag, Überspannung, Eindringen von Flüssigkeit, Öffnen des Gerätes, schlechtes Wetter, Feuer, öffentliche Unruhen, unzureichende Belüftung oder falsche Stromversorgung
- jegliches Zubehör, zum Beispiel: Boxen, Taschen, Batterien usw., die mit diesem Produkt verwendet werden
- Hausinterventionen für Bequemlichkeitsprüfungen oder vermutete Mängel

Die Anerkennung der Garantie durch Melchioni Spa Voraussetzung ist die Vorlage eines Steuerdokuments, das das tatsächliche Kaufdatum nachweist. Diese dürfen keine Manipulationen oder Löschungen aufweisen, in deren Gegenwart Melchioni Spa behält sich das Recht vor, die Behandlung im Rahmen der Garantie abzulehnen.

Die Garantie wird nicht anerkannt, wenn die Seriennummer oder das Modell des Geräts nicht vorhanden, abgenutzt oder modifiziert sind.

Diese Garantie beinhaltet keinen Anspruch auf Entschädigung für direkte oder indirekte Schäden jeglicher Art an Personen oder Sachen, die durch eine Ineffizienz des Geräts verursacht werden. Etwaige Verlängerungen, Zusagen oder Leistungen in diesem Zusammenhang, die vom Händler versichert sind, werden von diesem getragen

Tabella/Table

Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici

Information requirements for electric local space heaters

Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Identificativo del modello/Model identifier (s): type THERMAL TERMOCONVETTORE 2000W CON FUNZIONE TURBO E TIMER / 2000W THERMOCONVECTOR WITH TURBO AND TIMER FUNCTION					
Dato/Item	Simbolo Symbol	Valore Value	Unità Unit	Dato/Item	Unità/Unit
Potenza termica Heat Output				Tipo di potenza termica solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ed accumulo (indicare una sola opzione)/ Type of heat input, for electric storage local space heaters (select one)	
Potenza termica nominale Nominal heat output	P_{nom}	2.0	kW	Controllo manuale del carico termico, con termostato integrato/Manual heat charge control with integrated thermostat	N/A
Potenza termica minima (Indicativa)/Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0.75	kW	Controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna/Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
Massima potenza termica continua/ Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2.0	kW	Controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna/ Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
Consumo ausiliario di energia elettrica Auxiliary electricity consumption		Potenza termica assistita da ventilatore Fan assisted heat output			N/A
Alla potenza termica nominale/At nominal heat output	e_{lmax}	0	kW	Tipo di potenza termica/ controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)/Type of heat output/room temperature control (select one)	
Alla potenza termica Minima/At minimum heat output	e_{lmin}	0	kW	Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente/Single stage heat output and no room temperature control	no
In modo stand-by In standby mode	e_{lss}	0	kW	due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente/Two or more manual stages, no room temperature control	no
		con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico/with mechanic thermostat room temperature control			si/yes
		Con controllo elettronico della temperatura ambiente/ with electronic room temperature control			no
		Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero/ Electronic room temperature control plus day timer			no
		Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale/ Electronic room temperature control plus week timer			no
		Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni) Other control options (multiple selections possible)			
		Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza/Room temperature control, with presence detection			no
		Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte/Room temperature control, with open window detection			no
		Con opzione di controllo a distanza With distance control option			no
		Con controllo di avviamento adattabile With adaptive start control			no
		Con limitazione del tempo di funzionamento With working time limitation			no
		Con termometro a globo nero With black bulb sensor			no
Contatto/Contact		Melchioni Spa Via P.Colletta, 37, 20135 Milano www.melchioni-ready.com Tel. 02 49486000			

Référence(s) du modèle/Modellkennung(en)/Identificador(es) del modelo: type THERMAL TERMOCONVECTOR CON TURBO Y TIMER / 2000W THERMOKONVEKTOR MIT TURBO- UND TIMER-FUNKTION / 2000W AVEC FONCTION TURBO ET MINUTERIE				CONVECTEUR	
Caractéristique/Angabe/ Partida	Simbole Symbol Simbolo	Valeur Wert Valor	Unité Einheit Unidad	Caractéristique/Angabe/Partida	Unité Einheit Unidad
Puissance thermique Wärmeleistung Potencia calorífica				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sé lectionner un seul type)/ Nur bei elektrischen Speicher Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)/Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de	
Puissance thermique nominale Nennwärmeleistung Potencia calorífica	P_{nom}	2.0	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat control manual de la carga de calor, con termostato integrado	N/A
Puissance thermique minimale (indicative) Mindestwärmeleistung (Richtwert) Potencia calorificamínima (indicativa)	P_{min}	0.75	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure/ manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur/control manual de la carga de calor con res puesta a la temperatura interior o exterior	N/A
Puissance thermique maximale continue Maximale kontinuierliche Wärmeleistung Potencia calorífica máxima continua	$P_{max,c}$	2.0	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure/ elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur/ control electrónico de la carga de calor con res puesta a la temperatura interior o exterior	N/A
Consommation d'électricité auxiliaire Hilfsstromverbrauch Consumo auxiliar de electricidad				puissance thermique réglable par ventilateur Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung potencia calorífica asistida por ventiladores	N/A
À la puissance thermique nominale Bei Nennwärmeleistung A potencia calorífica nominal	el_{max}	0	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)/Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)/Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
À la puissance thermique minimale Bei Mindestwärmeleistung A potencia calorífica mínima	el_{min}	0	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier pas de contrôle de la température de la pièce/einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle/ potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	non/nein /no
En mode veille Im Bereitschaftszustand En modo de espera	el_{ss}	0	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce/zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle/ Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	non/nein/ no
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	Oui/ja/sì
				contrôle électronique de la température de la pièce mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle con control electrónico de temperatura interior	non/nein/ no
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier/elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung/control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	non/nein/ no
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire/ elektronische	non/nein/

				Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung/ control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	no
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)/Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)/Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung control de temperatura interior con detección de presencia	non/nein/ no
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte/Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster/ control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	non/nein/ no
				option contrôle à distance mit Fernbedienungsoption con opción de control a distancia	non/nein/ no
				contrôle adaptatif de l'activation mit adaptiver Regelung des Heizbeginns con control de puesta en marcha adaptable	non/nein/ no
				limitation de la durée d'activation mit Betriebszeitbegrenzung con limitación de tiempo de funcionamiento	non/nein/ no
				capteur à globe noir mit Schwarzkugelsensor con sensor de lámpara negra	non/nein/ no
Coordonnées de contact/ Kontaktangaben/ Información de contacto:	Melchioni Spa Via P.Colletta, 37, 20135 Milano www.melchioni-ready.com Tel. 02 49486000				



Made in China

Melchioni Spa

Via P. Colletta 37, 20135 Milano | Tel: 02/49486000 | www.melchioni-ready.com